



PARLAMENT EUROPEJSKI

2008 - 2009

PROTOKÓŁ

posiedzenia z

środy,

17 grudnia 2008 r.



PL

PL

SKRÓTY I SYMBOLE

*	Procedura konsultacji
** I	Procedura współpracy: pierwsze czytanie
** II	Procedura współpracy: drugie czytanie
***	Procedura zgody
***I	Procedura współdecyzji: pierwsze czytanie
***II	Procedura współdecyzji: drugie czytanie
***III	Procedura współdecyzji: trzecie czytanie

(Typ procedury zależy od podstawy prawnej zaproponowanej przez Komisję.)

ROZWINIĘCIA SKRÓTÓW NAZW KOMISJI PARLAMENTARNYCH

AFET	Komisja Spraw Zagranicznych
DEVE	Komisja Rozwoju
INTA	Komisja Handlu Międzynarodowego
BUDG	Komisja Budżetowa
CONT	Komisja Kontroli Budżetowej
ECON	Komisja Gospodarcza i Monetarna
EMPL	Komisja Zatrudnienia i Spraw Socjalnych
ENVI	Komisja Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności
ITRE	Komisja Przemysłu, Badań Naukowych i Energii
IMCO	Komisja Rynku Wewnętrznego i Ochrony Konsumentów
TRAN	Komisja Transportu i Turystyki
REGI	Komisja Rozwoju Regionalnego
AGRI	Komisja Rolnictwa i Obszarów Wiejskich
PECH	Komisja Rybołówstwa
CULT	Komisja Kultury, Młodzieży, Edukacji, Środków Przekazu i Sportu
JURI	Komisja Prawna
LIBE	Komisja Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych
AFCO	Komisja Spraw Konstytucyjnych
FEMM	Komisja Praw Kobiet i Równych Szans
PETI	Komisja Petycji

ROZWINIĘCIA SKRÓTÓW NAZW GRUP POLITYCZNYCH

PPE-DE	Grupa Europejskiej Partii Ludowej (Chrześcijańscy Demokraci) i Europejskich Demokratów
PSE	Grupa Socjalistyczna w Parlamencie Europejskim
ALDE	Grupa Porozumienia Liberałów i Demokratów na rzecz Europy
UEN	Unia na rzecz Europy Narodów
Verts/ALE	Grupa Zielonych/Wolne Przymierze Europejskie
GUE/NGL	Konfederacyjna Grupa Zjednoczonej Lewicy Europejskiej/Nordycka Zielona Lewica
IND/DEM	Grupa Niepodległość/Demokracja
NI	Niezrzeszeni

Spis treści

1. Otwarcie posiedzenia.....	3
2. Weryfikacja mandatów.....	3
3. Projekt budżetu ogólnego na rok 2009 po zmianach wprowadzonych przez Radę (wszystkie sekcje) (debata).....	3
4. Fibromialgia (oświadczenie pisemne).....	4
5. Głosowanie.....	5
5.1. Promowanie stosowania energii ze źródeł odnawialnych ***I (głosowanie)	5
5.2. System handlu przydziałami emisji gazów cieplarnianych ***I (głosowanie).....	5
5.3. Wspólne starania na rzecz ograniczenia emisji gazów cieplarnianych ***I (głosowanie)	6
5.4. Geologiczne składowanie dwutlenku węgla ***I (głosowanie)	6
5.5. Monitorowanie i ograniczanie emisji gazów cieplarnianych pochodzących z paliw (transport drogowy i żegluga śródlądowa) ***I (głosowanie)	7
5.6. Normy emisji dla nowych samochodów osobowych ***I (głosowanie)	7
5.7. Organizacja czasu pracy ***II (głosowanie)	8
5.8. Transgraniczne egzekwowanie prawa dotyczącego bezpieczeństwa drogowego ***I (głosowanie)	8
6. Oficjalne powitanie.....	8
7. Wręczenie Nagrody im. Sacharowa - Dwudziesta rocznica (Uroczyste posiedzenie).....	8
8. Wyjaśnienia dotyczące głosowania.....	9
9. Korekty do głosowania i zamiar głosowania.....	9
10. Przyjęcie protokołu poprzedniego posiedzenia.....	10
11. Składanie dokumentów.....	10
12. Przesunięcie środków.....	10
13. Roczne sprawozdanie Unii Europejskiej w sprawie praw człowieka - Inicjatywa Francji na forum ONZ w sprawie depenalizacji homoseksualizmu (debata)	11

14. Sytuacja w zakresie poszanowania praw podstawowych w Unii Europejskiej w latach (2004-2008) - Europejska przestrzeń wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości (debata).....	11
15. Tryb przeglądu rozporządzenia w sprawie OLAF przyjęty przez Radę (debata)	12
16. Tura pytań (pytania do Komisji).....	13
17. Europejskie ramy odniesienia na rzecz zapewnienia jakości w dziedzinie kształcenia i szkolenia zawodowego ***I - Europejski system transferu i akumulacji punktów w kształceniu i szkoleniu zawodowym (ECVET) ***I (debata).....	14
18. Ocena i przyszły rozwój agencji Frontex oraz europejskiego systemu nadzorowania granic EUROSUR (debata).....	15
19. Wpływ procederu podrobienia na handel międzynarodowy - Proceder podrobienia w aspekcie ochrony konsumentów (debata).....	15
20. Porządek obrad następnego posiedzenia.....	16
21. Zamknięcie posiedzenia.....	16
LISTA OBECNOŚCI.....	17

PROTOKÓŁ

PRZEWODNICTWO: Martine ROURE
Wiceprzewodnicząca

1. Otwarcie posiedzenia

Posiedzenie zostało otwarte o godzinie 9.00.

2. Weryfikacja mandatów

Zgodnie z przepisami art. 3 ust. 3 i 4 Regulaminu Komisja Prawna na posiedzeniu w dniu 15 grudnia 2008 r. dokonała weryfikacji mandatów i jednogłośnie stwierdziła ważność mandatu Innocenzo Leontiniego z dniem 23 czerwca 2008 r. w dniu 23 lipca 2008 r., Moniki Giuntini z dniem 17 października 2008 r., Glenna Bedingfielda z dniem 29 października 2008 r., Antonia Mussy z dniem 4 listopada 2008 r. oraz Aurelia Juriego z dniem 7 listopada 2008r.

3. Projekt budżetu ogólnego na rok 2009 po zmianach wprowadzonych przez Radę (wszystkie sekcje) (debata)

Sprawozdanie w sprawie projektu budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2009 ze zmianami Rady (wszystkie sekcje)

[16257/2008 – C6 0457/2008 –

oraz

pisma w sprawie poprawek

nr 1/2009 [SEC(2008)2435 - 13702/2008 - C6 0344/2008]

nr 2/2009 [SEC(2008)2707 - 16259/2008 - C6-0458/2008] i

nr 3/2009 [SEC(2008)2840 - 16260/2008 - C6-0459/2008]

do projektu budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2009

Sekcja I, Parlament Europejski

Sekcja II, Rada

Sekcja III, Komisja

Sekcja IV, Trybunał Sprawiedliwości

Sekcja V, Trybunał Obrachunkowy

Sekcja VI, Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny

Sekcja VII, Komitet Regionów

Sekcja VIII, Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich

Sekcja IX, Europejski Inspektor Ochrony Danych - Komisja Budżetowa. Współsprawozdawcy:

Janusz Lewandowski i Jutta Haug (A6-0486/2008)

Jutta Haug i Janusz Lewandowski przedstawili sprawozdanie.

Głos zabrała Dalia Grybauskaitė (członkini Komisji).

Głos zabrali: László Surján w imieniu grupy PPE-DE, Catherine Guy-Quint w imieniu grupy PSE,

Anne E. Jensen w imieniu grupy ALDE, Helga Trüpel w imieniu grupy Verts/ALE, Wiesław Stefan Kuc w imieniu grupy UEN, Esko Seppänen w imieniu grupy GUE/NGL, Nils Lundgren w imieniu grupy IND/DEM, Sergej Kozlík niezrzeszony, Salvador Garriga Polledo, Göran Färm, Nathalie Griesbeck, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Pedro Guerreiro, Jeffrey Titford, Jean-Claude Martinez, Reimer Böge, Costas Botopoulos i Jan Mulder.

PRZEWODNICTWO: Marek SIWIEC
Wiceprzewodniczący

Głos zabrali: Seán Ó Neachtain, Søren Bo Søndergaard, Patrick Louis, Andreas Mölzer, Ville Itälä, Vicente Miguel Garcés Ramón, Daniel Dăianu, Zdzisław Zbigniew Podkański, Kyriacos Triantaphyllides, Hans-Peter Martin, Simon Busuttil, Brigitte Douay, István Szent-Iványi, Paul Rübig, Vladimír Maňka, Jean Marie Beaupuy, Valdis Dombrovskis, Marusya Ivanova Lyubcheva, Kyösti Virrankoski, Margaritis Schinas, Emanuel Jardim Fernandes, Péter Olajos i Maria Martens.

Zgodnie z procedurą pytań z sali głos zabrali: Mairead McGuinness, Czesław Adam Siekierski i Reinhard Rack.

Głos zabrali: Jutta Haug i Janusz Lewandowski.

Debata została zamknięta.

Głosowanie: *pkt 6.7 protokołu z dnia 18.12.2008.*

(Posiedzenie zostało zawieszono o godzinie 10:50 i wznowiono o 11:30.)

PRZEWODNICTWO: Hans-Gert PÖTTERING
Przewodniczący

4. Fibromialgia (oświadczenie pisemne)

Oświadczenie pisemne0069/2008 złożone przez posłów: Nicolae Vlada Pope, Jolantę Dičkutė, Friedę Brepoels, Kathy Sinnott i Adamosa Adamou na temat la fibromialgii uzyskało podpisy większości posłów do PE, w związku z tym, zgodnie z art. 116 ust. 4 Regulaminu zostanie przekazane adresatom i opublikowane, ze wskazaniem nazwisk sygnatariuszy, w tekstach przyjętych w protokole z obrad z 13.01.2009.

o
o o o

Głos zabrali: Hannes Swoboda w sprawie trudności z dostępem do budynków Parlamentu, na jakie napotkali wczoraj niektórzy zwiedzający (Przewodniczący odnotował ten fakt), Monica Frassoni aby zwrócić uwagę na obecność na trybunie Mohameda Abdelaziza, prezydenta Saharyjskiej Arabskiej Republiki Demokratycznej i sekretarza generalnego Frontu Polisario, Jens Holm w sprawie organizacji głosowania nad pakietem «Zmiany klimatyczne a energia» Chris Davies aby wyrazić ubolewanie z powodu nieobecności posłów na sali obrad plenarnych pod koniec wczorajszej debaty na ten sam temat (*pkt 16 protokołu z dnia 16.12.2008*) oraz Reinhard Rack w sprawie podziału czasu wypowiedzi w czasie debaty na temat «Wyniki Rady Europejskiej z 11 i 12 grudnia 2008 r. - Półroczne działań prezydencji francuskiej» (*pkt 6 protokołu z dnia 16.12.2008*).

5. Głosowanie

Szczegóły głosowania (poprawki, głosowania odrębne, podzielone itp.) zawarte są w załączniku „Wyniki głosowania”, załączonym do protokołu.

Wyniki głosowań imiennych załączone do protokołu są dostępne wyłącznie w wersji elektronicznej na stronach Europarl.

5.1. Promowanie stosowania energii ze źródeł odnawialnych ***I (głosowanie)

Sprawozdanie w sprawie wniosku dotyczącego dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie promowania stosowania energii ze źródeł odnawialnych [COM(2008)0019 - C6-0046/2008 - 2008/0016(COD)] - Komisja Przemysłu, Badań Naukowych i Energii. Sprawozdawca: Claude Turmes (A6-0369/2008)

(Wymagana zwykła większość)

(Szczegóły głosowania: załącznik „Wyniki głosowania”, pkt 1)

WNIOSEK KOMISJI

Zatwierdzony w formie poprawionej (P6_TA(2008)0609)

PROJEKT REZOLUCJI LEGISLACYJNEJ

Przyjęto (P6_TA(2008)0609)

5.2. System handlu przydziałami emisji gazów cieplarnianych ***I (głosowanie)

Sprawozdanie w sprawie wniosku dotyczącego dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającej dyrektywę 2003/87/WE w celu usprawnienia i rozszerzenia wspólnotowego systemu handlu przydziałami emisji gazów cieplarnianych [COM(2008)0016 - C6-0043/2008 - 2008/0013 (COD)] - Komisja Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności. Sprawozdawca: Avril Doyle (A6-0406/2008)

(Wymagana zwykła większość)

(Szczegóły głosowania: załącznik „Wyniki głosowania”, pkt 2)

WNIOSEK KOMISJI

Zatwierdzony w formie poprawionej (P6_TA(2008)0610)

PROJEKT REZOLUCJI LEGISLACYJNEJ

Przyjęto (P6_TA(2008)0610)

W związku z głosowaniem głos zabrali:

Przed głosowaniem: Markus Pieper złożył wniosek o odesłanie sprawozdania do komisji zgodnie z art. 168 ust. 2 Regulaminu.

W GE (przy 118 głosach za, 514 przeciw, 24 wstrzymało się), Parlament odrzucił wniosek.

5.3. Wspólne starania na rzecz ograniczenia emisji gazów cieplarnianych *I (głosowanie)**

Sprawozdanie w sprawie wniosku dotyczącego decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie starań podejmowanych przez państwa członkowskie zmierzających do ograniczenia emisji gazów cieplarnianych w celu realizacji do 2020 r. zobowiązań Wspólnoty dotyczących redukcji emisji gazów cieplarnianych [COM(2008)0017 - C6-0041/2008 - 2008/0014(COD)] - Komisja Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności. Sprawozdawca: Satu Hassi (A6-0411/2008)

(Wymagana zwykła większość)

(Szczegóły głosowania: załącznik „Wyniki głosowania”, pkt 3)

WNIOSEK KOMISJI

Zatwierdzony w formie poprawionej (P6_TA(2008)0611)

PROJEKT REZOLUCJI LEGISLACYJNEJ

Przyjęto (P6_TA(2008)0611)

5.4. Geologiczne składowanie dwutlenku węgla *I (głosowanie)**

Sprawozdanie w sprawie wniosku dotyczącego dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie geologicznego składowania dwutlenku węgla oraz zmieniającej dyrektywy Rady 85/337/EWG, 96/61/WE, dyrektywy 2000/60/WE, 2001/80/WE, 2004/35/WE, 2006/12/WE i rozporządzenie (WE) nr 1013/2006 [COM(2008)0018 - C6-0040/2008 - 2008/0015(COD)] - Komisja Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności. Sprawozdawca: Chris Davies (A6-0414/2008)

(Wymagana zwykła większość)

(Szczegóły głosowania: załącznik „Wyniki głosowania”, pkt 4)

WNIOSEK KOMISJI

Zatwierdzony w formie poprawionej (P6_TA(2008)0612)

PROJEKT REZOLUCJI LEGISLACYJNEJ

Przyjęto (P6_TA(2008)0612)

5.5. Monitorowanie i ograniczanie emisji gazów cieplarnianych pochodzących z paliw (transport drogowy i żegluga śródlądowa) *I (głosowanie)**

Sprawozdanie w sprawie wniosku dotyczącego dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającej dyrektywę 98/70/WE w odniesieniu do specyfikacji benzyny i olejów napędowych oraz wprowadzającej mechanizm monitorowania i ograniczania emisji gazów cieplarnianych pochodzących z wykorzystania paliw w transporcie drogowym oraz zmieniającej dyrektywę Rady 1999/32/WE w odniesieniu do specyfikacji paliw wykorzystywanych przez statki żeglugi śródlądowej oraz uchylającej dyrektywę 93/12/EWG [COM(2007)0018 - C6-0061/2007 - 2007/0019 (COD)] - Komisja Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności. Sprawozdawca: Dorette Corbey (A6-0496/2007)

(Wymagana zwykła większość)

(Szczegóły głosowania: załącznik „Wyniki głosowania”, pkt 5)

WNIOSEK KOMISJI

Zatwierdzony w formie poprawionej (P6_TA(2008)0613)

PROJEKT REZOLUCJI LEGISLACYJNEJ

Przyjęto (P6_TA(2008)0613)

5.6. Normy emisji dla nowych samochodów osobowych *I (głosowanie)**

Sprawozdanie w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady określającego normy emisji dla nowych samochodów osobowych w ramach zintegrowanego podejścia Wspólnoty na rzecz obniżenia poziomów emisji CO₂ pochodzących z pojazdów lekkich [COM(2007)0856 - C6-0022/2008 - 2007/0297(COD)] - Komisja Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności. Sprawozdawca: Guido Sacconi (A6-0419/2008)

(Wymagana zwykła większość)

(Szczegóły głosowania: załącznik „Wyniki głosowania”, pkt 6)

WNIOSEK KOMISJI

Zatwierdzony w formie poprawionej (P6_TA(2008)0614)

PROJEKT REZOLUCJI LEGISLACYJNEJ

Przyjęto (P6_TA(2008)0614)

W związku z głosowaniem głos zabrali:

Avril Doyle (sprawozdawczyni) wyraziła zadowolenie w związku z wynikiem głosowania, podkreślając jednakże, iż ugoda w pierwszym czytaniu powinna stanowić wyjątek, następnie Mirosław Ouzký (przewodniczący komisji ENVI) zabrał głos w tej samej sprawie (Przewodniczący przyłączył się do opinii sprawozdawczyni).

5.7. Organizacja czasu pracy *II (głosowanie)**

Zalecenie do drugiego czytania w sprawie wspólnego stanowiska Rady mającego na celu przyjęcie dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającej dyrektywę 2003/88/WE dotyczącą niektórych aspektów organizacji czasu pracy [10597/2/2008 - C6-0324/2008 - 2004/0209(COD)] - Komisja Zatrudnienia i Spraw Socjalnych. Sprawozdawca: Alejandro Cercas (A6-0440/2008)

(Wymagana większość kwalifikowana)

(Szczegóły głosowania: załącznik „Wyniki głosowania”, pkt 7)

WSPÓLNE STANOWISKO RADY

Ogłoszono zatwierdzenie w formie poprawionej (P6_TA(2008)0615)

W związku z głosowaniem głos zabrali:

Alejandro Cercas (sprawozdawca) i Jan Andersson wyrazili zadowolenie w związku z wynikiem głosowania.

5.8. Transgraniczne egzekwowanie prawa dotyczącego bezpieczeństwa drogowego *I (głosowanie)**

Sprawozdanie w sprawie wniosku dotyczącego dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady wprowadzającej ułatwienia w transgranicznym egzekwowaniu prawa dotyczącego bezpieczeństwa drogowego [COM(2008)0151 - C6-0149/2008 - 2008/0062(COD)] - Komisja Transportu i Turystyki. Sprawozdawca: Inés Ayala Sender (A6-0371/2008)

(Wymagana zwykła większość)

(Szczegóły głosowania: załącznik „Wyniki głosowania”, pkt 8)

WNIOSEK KOMISJI

Zatwierdzony w formie poprawionej (P6_TA(2008)0616)

PROJEKT REZOLUCJI LEGISLACYJNEJ

Przyjęto (P6_TA(2008)0616)

6. Oficjalne powitanie

W imieniu Parlamentu Przewodniczący przywitał delegację z Parlamentu Syrii pod przewodnictwem Suleimana Haddada, przewodniczącego Komisji Spraw Zagranicznych Zgromadzenia Narodowego, która zajęła miejsce na trybunie honorowej.

(Posiedzenie zostało zawieszono o godzinie 12.05 i wznowiono o 12.15.)

7. Wręczenie Nagrody im. Sacharowa - Dwudziesta rocznica (Uroczyste posiedzenie)

Od godz. 12.15 do godz. 12.50 Parlament zebrał się na uroczystym posiedzeniu z okazji wręczenia

Hu Jia Nagrody im. Sacharowa w obecności Eleny Bonner, wdowy po Andreju Sacharowie, i wcześniejszych laureatów Nagrody .

PRZEWODNICTWO: Manuel António dos SANTOS
Wiceprzewodniczący

8. Wyjaśnienia dotyczące głosowania

Pisemne wyjaśnienia dotyczące sposobu głosowania:

Pisemne wyjaśnienia złożone zgodnie z art. 163 ust. 3 Regulaminu zamieszczone zostaną w pełnym sprawozdaniu z niniejszego posiedzenia.

Ustne wyjaśnienia dotyczące głosowania:

Sprawozdanie Claude Turmes - A6-0369/2008

Mairead McGuinness, Jim Allister, Zuzana Roithová, Oldřich Vlasák

Sprawozdanie Avril Doyle - A6-0406/2008

Gyula Hegyi, Mairead McGuinness, Leopold Józef Rutowicz, Zuzana Roithová, Bogdan Pęk, Czesław Adam Siekierski, Daniel Caspary

Sprawozdanie Satu Hassi - A6-0411/2008

Péter Olajos, Gyula Hegyi, Mairead McGuinness, Syed Kamall

Sprawozdanie Chris Davies - A6-0414/2008

Mairead McGuinness, Leopold Józef Rutowicz

Sprawozdanie Dorette Corbey - A6-0496/2007

Mairead McGuinness, Leopold Józef Rutowicz

Sprawozdanie Guido Sacconi - A6-0419/2008

Mairead McGuinness, Zuzana Roithová, Albert Deß

Zalecenie do drugiego czytania - A6-0440/2008

Hubert Pirker, Kristian Vigenin, Aurelio Juri, Simon Busuttil, Zita Pleštinská, Antonio Masip Hidalgo, Zuzana Roithová, Mairead McGuinness, Kathy Sinnott, Zsolt László Becsey, Frank Vanhecke, Daniel Hannan, Syed Kamall, Siiri Oviir

Sprawozdanie Inés Ayala Sender - A6-0371/2008

Mairead McGuinness

9. Korekty do głosowania i zamiar głosowania

Korekty do głosowania i zamiary głosowania zamieszczane są na stronie „Séance en direct”, „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (roll-call votes)” oraz w wersji

drukowanej załącznika „Wyniki głosowania imiennego”.

Wersja elektroniczna na stronie EuroParl będzie regularnie uaktualniana przez maksymalnie dwa tygodnie od daty głosowania.

Po upływie tego terminu lista korekt do głosowania i zamiarów głosowania zostanie zamknięta w celu jej przetłumaczenia i opublikowania w Dzienniku Urzędowym.

(Posiedzenie zostało zawieszono o godzinie 13.35 i wznowiono o 15.00.)

PRZEWODNICTWO: Mechtild ROTHE
Wiceprzewodnicząca

10. Przyjęcie protokołu poprzedniego posiedzenia

Michael Gahler i Richard Corbett poinformowali, iż byli obecni, ale ich nazwiska nie figurują na liście obecności.

Protokół poprzedniego posiedzenia został zatwierdzony.

11. Składanie dokumentów

Następujące sprawozdania zostały złożone przez komisje parlamentarne:

- Sprawozdanie w sprawie wniosku dotyczącego decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie uruchomienia Instrumentu Elastyczności zgodnie z pkt 27 porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą a Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (COM(2008)0833 - C6-0466/2008 - 2008/2321(ACI)) - komisja BUDG - Sprawozdawca: Reimer Böge (A6-0493/2008)
- * Sprawozdanie w sprawie wniosku dotyczącego decyzji Rady w sprawie zawarcia przez Wspólnotę Europejską konwencji o zabezpieczeniach międzynarodowych na wyposażeniu ruchomym oraz protokołu do tej konwencji dotyczącego zagadnień właściwych dla sprzętu lotniczego, przyjętych łącznie w Kapsztadzie w dniu 16 listopada 2001 r. (COM(2008)0508 - C6-0329/2008 - 2008/0162(CNS)) - komisja JURI - Sprawozdawca: Georgios Papastamkos (A6-0506/2008)
- Opinia w sprawie projektu zmiany Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. między Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (COM(2008)0834 - C6-0465/2008 - 2008/2320(ACI)) - komisja AFCO - Sprawozdawca: Jo Leinen (A6-0509/2008)

12. Przesunięcie środków

Komisja Budżetowa rozpatrzyła wniosek Komisji Europejskiej (C6-0460/2008) w sprawie przesunięcia środków DEC 45/2008.

Po zapoznaniu się z opinią Rady wyraziła zgodę na całościowe przesunięcie środków, zgodnie z art. 24 ust. 3 rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich.

13. Roczne sprawozdanie Unii Europejskiej w sprawie praw człowieka - Inicjatywa Francji na forum ONZ w sprawie depenalizacji homoseksualizmu (debata)

Oświadczenia Rady i Komisji: Roczne sprawozdanie Unii Europejskiej w sprawie praw człowieka

Oświadczenia Rady i Komisji: Inicjatywa Francji na forum ONZ w sprawie depenalizacji homoseksualizmu

Benita Ferrero-Waldner (członkini Komisji) wydała oświadczenia.

Głos zabrali: Laima Liucija Andrikienė w imieniu grupy PPE-DE, Raimon Obiols i Germà w imieniu grupy PSE, Marco Cappato w imieniu grupy ALDE, H  l  ne Flautre w imieniu grupy Verts/ALE, Vittorio Agnoletto w imieniu grupy GUE/NGL, Zbigniew Zaleski, Richard Howitt, Sarah Ludford, Gay Mitchell, Ana Maria Gomes i Eoin Ryan.

Zgodnie z procedurą pytań z sali głos zabrali: Czesław Adam Siekierski, Marek Aleksander Czarnecki, Milan Hor   ek, Jim Allister i Marios Matsakis.

Głos zabrał Benita Ferrero-Waldner.

Rama Yade (urzędująca przewodnicząca Rady) wydała oświadczenia.

Debata została zamknięta.

PRZEWODNICTWO: Luisa MORGANTINI
Wiceprzewodnicząca

14. Sytuacja w zakresie poszanowania praw podstawowych w Unii Europejskiej w latach (2004-2008) - Europejska przestrze  n wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości (debata)

Sprawozdanie w sprawie sytuacji w zakresie poszanowania praw podstawowych w Unii Europejskiej (2004-2008) [2007/2145(INI)] - Komisja Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych. Sprawozdawca: Giusto Catania (A6-0479/2008)

Pytanie ustne (O-0128/2008) zadane przez Gérarda Depreza, w imieniu komisji LIBE, do Rady: Postępy w zakresie europejskiej przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości (PWBS) (B6-0489/2008)

Pytanie ustne (O-0133/2008) zadane przez Gérarda Depreza, w imieniu komisji LIBE, do Komisji: Postępy w zakresie europejskiej przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości (PWBS) w 2008 r. (B6-0494/2008)

Giusto Catania przedstawił sprawozdanie.

Gérard Deprez zadał pytania ustne.

Rama Yade (urzędująca przewodnicząca Rady) i Jacques Barrot (wiceprzewodniczący Komisji) udzielili odpowiedzi na pytania ustne.

Głos zabrali: Ignasi Guardans Cambó (sprawozdawca komisji opiniodawczej CULT), Kinga Gál w imieniu grupy PPE-DE, Martine Roure w imieniu grupy PSE, Alexander Alvaro w imieniu grupy ALDE, Tatjana Ždanoka w imieniu grupy Verts/ALE, Konrad Szymański w imieniu grupy UEN, Miguel Portas w imieniu grupy GUE/NGL, Georgios Georgiou w imieniu grupy IND/DEM, Koenraad Dillen, niezrzeszony, Stefano Zappalà, Jan Marinus Wiersma i Sophia in 't Veld.

PRZEWODNICTWO: Mario MAURO
Wiceprzewodniczący

Głos zabrali: Mario Borghezio, Eva-Britt Svensson, Hélène Goudin, Irena Belohorská, Mihael Brejc, Stavros Lambrinidis, Inese Vaidere, Michael Cashman, Armando França, Genowefa Grabowska i Carlos Coelho.

Zgodnie z procedurą pytań z sali głos zabrali: Charles Tannock, Marios Matsakis, Kathy Sinnott i Csaba Sógor.

Głos zabrali: Rama Yade, Jacques Barrot i Giusto Catania.

Projekty rezolucji, które mają zostać złożone zgodnie z art. 108 ust. 5 Regulaminu, zostaną ogłoszone w późniejszym terminie.

Debata została zamknięta.

Głosowanie:

Sprawozdanie Giusto Catania - A6-0479/2008: posiedzenie styczniowe. Projekty rezolucji: posiedzenie w okresie późniejszym.

15. Tryb przeglądu rozporządzenia w sprawie OLAF przyjęty przez Radę (debata)

Pytanie ustne (O-0116/2008) zadane przez Ingeborg Gräßle, w imieniu komisji CONT, do Rady: podejście Rady do zmiany rozporządzenia w sprawie OLAF (B6-0492/2008)

Ingeborg Gräßle zadała pytanie ustne.

Rama Yade (urzędująca przewodnicząca Rady) odpowiedziała na pytanie ustne.

Głos zabrali: Jean-Pierre Audy w imieniu grupy PPE-DE, Herbert Bösch w imieniu grupy PSE, Bart Staes w imieniu grupy Verts/ALE, José Javier Pomés Ruiz i Inés Ayala Sender.

Zgodnie z procedurą pytań z sali głos zabrali: Paul Rübig, Markus Pieper i Mairead McGuinness.

Głos zabrała Rama Yade.

Projekt rezolucji złożony na podstawie art. 108 ust. 5 Regulaminu na zakończenie debaty:

- Ingeborg Gräßle w imieniu grupy PPE-DE, Paulo Casaca w imieniu grupy PSE, Jorgo Chatzimarkakis w imieniu grupy ALDE, Mogens Camre w imieniu grupy UEN, Bart Staes w imieniu grupy Verts/ALE, i Søren Bo Søndergaard w imieniu grupy GUE/NGL, w sprawie podejścia Rady do zmiany rozporządzenia w sprawie OLAF-u (B6-0627/2008)

Debata została zamknięta.

Głosowanie: pkt 6.17 protokołu z dnia 18.12.2008.

PRZEWODNICTWO: Diana WALLIS
Wiceprzewodnicząca

16. Tura pytań (pytania do Komisji)

Parlament rozpatrzył pytania do przedłożenia Komisji (B6-0491/2008).

Część pierwsza

Pytanie 32 (Tadeusz Zwiefka): Programy gotowości dla MŚP.

Joaquín Almunia (członek Komisji) udzielił odpowiedzi na pytanie oraz na pytania uzupełniające, które skierowali Tadeusz Zwiefka, Mairead McGuinness i Silvia-Adriana Țicău.

Pytanie 33 (Ryszard Czarnecki): Zwalczanie terroryzmu.

Pytanie 34 (Wiesław Stefan Kuc): Działania Komisji wobec grup terrorystycznych działających w Pakistanie.

Ján Figel' (członek Komisji) odpowiedział na pytania oraz na pytania uzupełniające, które skierowali Ryszard Czarnecki i Wiesław Stefan Kuc.

Pytanie 35 (Silvia-Adriana Țicău):

Joaquín Almunia udzielił odpowiedzi na pytanie oraz na pytanie uzupełniające, które skierowała Silvia-Adriana Țicău.

Część druga

Pytanie 36 (Marie Panayotopoulos-Cassiotou):

Ján Figel' udzielił odpowiedzi na pytanie oraz na pytania uzupełniające, które skierowali Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Justas Vincas Paleckis i Silvia-Adriana Țicău.

Pytanie 37 (Seán Ó Neachtain):

Ján Figel' udzielił odpowiedzi na pytanie oraz na pytania uzupełniające, które skierowali Seán Ó Neachtain, Manolis Mavrommatis i Avril Doyle.

Pytanie 38 zostanie rozpatrzone na piśmie.

Głos zabrał Christopher Beazley w sprawie przebiegu tury pytań.

Pytanie 39 (Manuel Medina Ortega):

Joaquín Almunia udzielił odpowiedzi na pytanie oraz na pytania uzupełniające, które skierowali Manuel Medina Ortega, Gay Mitchell i Paul Rübig.

Pytanie 40 (Georgios Papastamkos):

Joaquín Almunia udzielił odpowiedzi na pytanie oraz na pytania uzupełniające, które skierowali Georgios Papastamkos i Armando França.

Pytania od 41 do 43 zostaną rozpatrzone na piśmie.

Głos zabrał Gay Mitchell celem wyrażenia krytycznej opinii dotyczącej sposobu organizacji tury pytań. (Przewodnicząca przyjęła opinię do wiadomości).

Pytanie 44 (Emmanouil Angelakas):

Androulla Vassiliou (członkini Komisji) udzielił odpowiedzi na pytanie oraz na pytanie uzupełniające, które skierowali Emmanouil Angelakas.

Pytanie 45 (Ioannis Gklavakis):

Androulla Vassiliou udzielił odpowiedzi na pytanie oraz na pytania uzupełniające, które skierowali Ioannis Gklavakis, Jim Allister i Marian Harkin.

Pytania od 46 do 88 zostaną rozpatrzone na piśmie.

Głos zabrała Avril Doyle w sprawie konieczności dokonania zmian organizacyjnych z zakresu tury pytań. (Przewodnicząca przyjęła opinię do wiadomości).

Odpowiedzi na pytania pozostawione bez odpowiedzi z braku czasu zostaną udzielone na piśmie (*patrz załącznik pełnego sprawozdania z obrad*).

Tura pytań do Komisji została zamknięta.

(Posiedzenie zostało zawieszono o godzinie 19:55 i wznowiono o 21:05.)

PRZEWODNICTWO: Edward McMILLAN-SCOTT
Wiceprzewodniczący

17. Europejskie ramy odniesienia na rzecz zapewnienia jakości w dziedzinie kształcenia i szkolenia zawodowego *I - Europejski system transferu i akumulacji punktów w kształceniu i szkoleniu zawodowym (ECVET) ***I (debata)**

Sprawozdanie w sprawie wniosku dotyczącego zalecenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie ustanowienia Europejskich ram odniesienia na rzecz zapewnienia jakości w dziedzinie kształcenia i szkolenia zawodowego [COM(2008)0179 - C6-0163/2008 - 2008/0069(COD)] - Komisja Zatrudnienia i Spraw Socjalnych. Sprawozdawca: Jan Andersson (A6-0438/2008)

Sprawozdanie w sprawie wniosku dotyczącego zalecenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie ustanowienia Europejskiego systemu transferu i akumulacji punktów w kształceniu i szkoleniu zawodowym (ECVET) [COM(2008)0180 - C6-0162/2008 - 2008/0070(COD)] - Komisja Zatrudnienia i Spraw Socjalnych. Sprawozdawca: Thomas Mann (A6-0424/2008)

Jan Andersson przedstawił sprawozdanie.

Thomas Mann przedstawił sprawozdanie.

Głos zabrał Ján Figel' (członek Komisji).

Głos zabrali: Marie Panayotopoulos-Cassiotou w imieniu grupy PPE-DE, Corina Crețu w imieniu grupy PSE, Hannu Takkula w imieniu grupy ALDE, Sepp Kusstatscher w imieniu grupy Verts/ALE, Jiří Maštálka w imieniu grupy GUE/NGL, Joel Hasse Ferreira, Marian Harkin i Marusya Ivanova Lyubcheva.

Zgodnie z procedurą pytań z sali głos zabrali: Tomáš Zatloukal, Zbigniew Zaleski, Dragoș Florin David, Nicodim Bulzesc, Mairead McGuinness, Czesław Adam Siekierski i Paul Rübig.

Głos zabrali: Ján Figel', Jan Andersson i Thomas Mann.

Debata została zamknięta.

Głosowanie: *pkt 6.12 protokołu z dnia 18.12.2008.*

18. Ocena i przyszły rozwój agencji Frontex oraz europejskiego systemu nadzorowania granic EUROSUR (debata)

Sprawozdanie w sprawie oceny i przyszłego rozwoju agencji Frontex oraz europejskiego systemu nadzorowania granic EUROSUR [2008/2157(INI)] - Komisja Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych. Sprawozdawca: Javier Moreno Sánchez (A6-0437/2008)

Javier Moreno Sánchez przedstawił sprawozdanie.

Głos zabrał Jacques Barrot (wiceprzewodniczący Komisji).

Głos zabrali: Tobias Pflüger (sprawozdawca komisji opiniodawczej DEVE), Simon Busuttill w imieniu grupy PPE-DE, Inger Segelström w imieniu grupy PSE, Adina-Ioana Vălean w imieniu grupy ALDE, Giusto Catania w imieniu grupy GUE/NGL, Johannes Blokland w imieniu grupy IND/DEM, Philip Claeys, niezrzeszony, Carlos Coelho, Marian-Jean Marinescu i Dushana Zdravkova.

Zgodnie z procedurą pytań z sali głos zabrali: Rareș-Lucian Niculescu, Czesław Adam Siekierski i Carl Schlyter.

Głos zabrali: Jacques Barrot i Javier Moreno Sánchez.

Debata została zamknięta.

Głosowanie: *pkt 6.18 protokołu z dnia 18.12.2008.*

PRZEWODNICTWO: Rodi KRATSA-TSAGAROPOULOU
Wiceprzewodnicząca

19. Wpływ procederu podrabiania na handel międzynarodowy - Proceder podrabiania w aspekcie ochrony konsumentów (debata)

Sprawozdanie w sprawie wpływu procederu podrabiania na handel międzynarodowy [2008/2133 (INI)] - Komisja Handlu Międzynarodowego. Sprawozdawca: Gianluca Susta (A6-0447/2008)

Pytanie ustne (O-0097/2008) zadane przez Arlene McCarthy, w imieniu komisji IMCO, do Komisji: Aspekty ochrony konsumentów przed podrabianiem (B6-0486/2008)

Gianluca Susta przedstawił sprawozdanie.

Eija-Riitta Korhola zadała pytanie ustne.

Głos zabrał Jacques Barrot (wiceprzewodniczący Komisji).

Głos zabrali: Eva Lichtenberger (sprawozdawczyni komisji opiniodawczej JURI), Corien Wortmann-Kool w imieniu grupy PPE-DE, David Martin w imieniu grupy PSE, Carl Schlyter w imieniu grupy Verts/ALE, Pedro Guerreiro w imieniu grupy GUE/NGL, Bastiaan Belder w imieniu grupy IND/DEM, Christofer Fjellner, Christel Schaldemose, Georgios Papastamkos, Francisco Assis, Jacques Toubon i Małgorzata Handzlik.

Zgodnie z procedurą pytań z sali głos zabrali: Emmanouil Angelakas i Czesław Adam Siekierski.

Głos zabrał Jacques Barrot.

Debata została zamknięta.

Głosowanie: *pkt 6.19 protokołu z dnia 18.12.2008.*

20. Porządek obrad następnego posiedzenia

Ustalony został porządek obrad posiedzenia w kolejnym dniu (dokument „Porządek obrad” PE 416.252/OJJE).

21. Zamknięcie posiedzenia

Posiedzenie zostało zamknięte o godzinie 23.40.

Harald Rømer
Sekretarz generalny

Rodi Kratsa-Tsagaropoulou
Wiceprzewodnicząca

LISTA OBECNOŚCI

17.12.2008

Podpisali:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Alvaro, Andersson, Andrejevs, Andrikienė, Angelakas, Angelilli, Antinucci, Arif, Arnautakis, Ashworth, Assis, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Baco, Badia i Cutchet, Baeva, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Bedingfield, Beer, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Berend, Berès, Berger, Berlato, Berlinguer, Berman, Bielan, Binev, Birutis, Blokland, Bobošíková, Bodu, Böge, Bösch, Bono, Borghezio, Borrell Fontelles, Boso, Boştinaru, Botopoulos, Boursier, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Budreikaitė, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, Bulzesc, van den Burg, Bushill-Matthews, Busk, Buşoi, Busquin, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Calia, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Casini, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Colman, Corbett, Corbey, Corda, Cornillet, Cottigny, Coûteaux, Cramer, Cremers, Corina Creţu, Gabriela Creţu, Crowley, Csibi, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Dahl, Dăianu, Daul, David, Davies, De Blasio, de Brún, Degutis, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Denanot, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Dillen, Dimitrakopoulos, Dobolyi, Dombrovskis, Donnici, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Droutsas, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Jill Evans, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Farage, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Ferrari, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fiore, Fjellner, Flasarová, Flautre, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fouré, Fourtou, Fraga Estévez, Fraile Cantón, França, Frassoni, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Ga'la, Galeote, Garcés Ramón, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gardini, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gebhardt, Gentvilas, Georgiou, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Giuntini, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, Grau i Segú, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hall, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Hannan, Harangozó, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Haug, Heaton-Harris, Hedh, Hegyi, Helmer, Hénin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Hyusmenova, Ibrisagic, in 't Veld, Iotova, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jacobs, Jääteenmäki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jensen, Jöns, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Juri, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Karas, Karim, Kasoulides, Kastler, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Tunne Kelam, Kilroy-Silk, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klab, Klinz, Knapman, Koch, Kohlíček, Konrad, Koppa, Korhola, Koterec,

Kozlík, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kuhne, Kuškis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, De Lange, Langen, Laperrouze, Lauk, Lax, Lebech, Lechner, Le Foll, Lefrançois, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Lipietz, Lo Curto, López-Istúriz White, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Luque Aguilar, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Mănescu, Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Marinescu, Marini, Markov, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mathieu, Matsakis, Matsis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Mölzer, Mohácsi, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Elisabeth Morin, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Mussa, Musumeci, Myller, Napoletano, Naranjo Escobar, Nassauer, Natrass, Neris, Newton Dunn, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Öger, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Óry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pagano, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panayotov, Panzeri, Papadimoulis, Paparizov, Papastamkos, Parish, Paşcu, Patriciello, Patrie, Peillon, Peğ, Alojz Peterle, Petre, Pflüger, Pieper, Pietikäinen, Pīks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirilli, Pirker, Piskorski, Pittella, Pleštinská, Podestà, Podimata, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Polfer, Pomés Ruiz, Popa, Posdorf, Posselt, Pribetich, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Raeva, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Robsahm, Robusti, Rocard, Rodust, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rovsing, Rübige, Rühle, Rus, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sanzarello, Sanz Palacio, Sârbu, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Schaldemose, Schapira, Schenardi, Schierhuber, Schinas, Schlyter, Frithjof Schmidt, Olle Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schuth, Schwab, Seeber, Segelström, Seppänen, Severin, Siekierski, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwec, Skinner, Škottová, Smith, Sógor, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Stavreva, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Strejček, Strož, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Susta, Svensson, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tannock, Tarand, Tatarella, Teychenné, Thomsen, Thyssen, Ťičau, Titford, Titley, Toia, Tőkés, Tomaszewska, Tomczak, Toubon, Toussas, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Vakalis, Válean, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veneto, Ventre, Veraldi, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, Vigenin, de Villiers, Virrankoski, Visser, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Renate Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Whittaker, Wieland, Wielowieyski, Wiersma, Wijkman, Willmott, Wise, von Wogau, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zapałowski, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Zdravkova, Zieleniec, Zīle, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka